

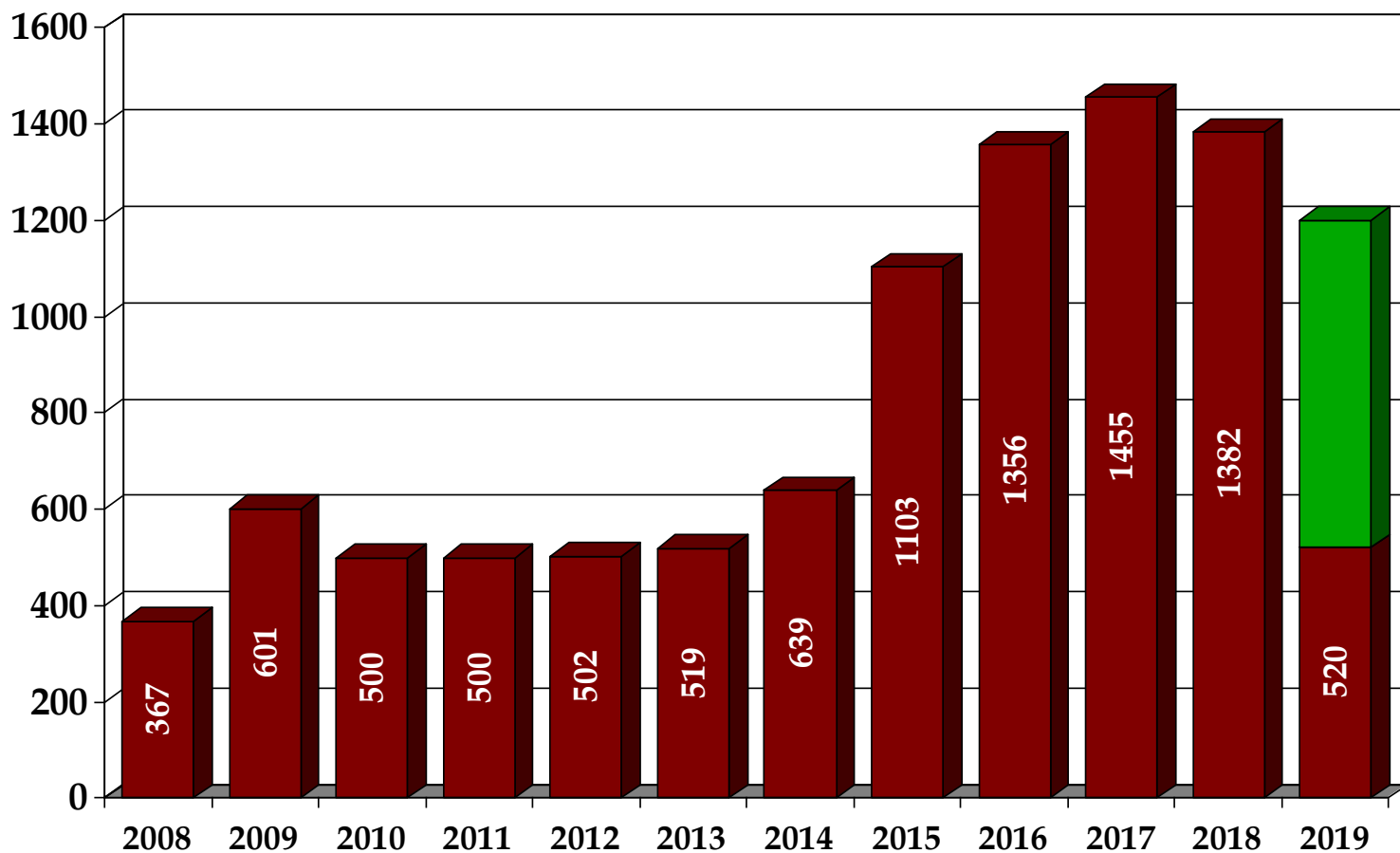
Федеральное Государственное Бюджетное Научное Учреждение  
Центральная Научная Сельскохозяйственная Библиотека

# **AGRIS-центр ЦНСХБ: итоги и перспективы**

**Климова Е.В.**, ведущий научный сотрудник  
руководитель AGRIS-центра  
канд. биол. наук



## Динамика создания записей в AGRIS-центре ЦНСХБ



# Тематический охват расписываемых изданий

- Многоаспектные с-х издания:
  - региональные (> 25)
  - общероссийские (~5)
- Пищевая и перерабатывающая промышленность (~8)
- Механизация (~7)
- Экономика (~5)
- Прочие тематики: животноводство, ветеринария, растениеводство, селекция, биология с-х животных и с-х растений, почвоведение, рыбное хозяйство, лесное хозяйство, с-х мелиорация и др.



## Результаты работы с 2008 г.

- Создано около 9500 записей
- Обрабатывается от 50 до 110 наименований периодических изданий
- Расписывается до 40% научных статей из каждого номера журнала



## Результаты работы с 2008 г. (продолжение)

- Налажено взаимодействие с редакциями аграрных журналов
- Разработаны критерии оценки качества изданий, претендующих на включение в AGRIS
- Составлены рекомендации по реферированию статей

**Общее качество журналов,  
расписываемых для AGRIS,  
существенно возросло**



# Проблемы

- Низкая обеспеченность ресурсами (кадровыми, финансовыми и др.)
- Недостаточно высокое качество рефератов
- Отсутствие современного программного продукта, позволяющего быстро создавать качественные записи



## Перспективы развития

- Дальнейшее распространение информации об AGRIS
- Поиск резервов увеличения производительности работы AGRIS-центра
- Повышение качества записей, особенно качества перевода реферата









# AGROVOC Multilingual Thesaurus

Content language

Russian ▾

nap



Search

Alphabetical

Hierarchy

- многочелевое использование земель
- сельскохозяйственные земли
  - орошаемые земли
  - пар**
    - занятый пар
    - чистый пар
  - сельскохозяйственные угодья
  - экстенсивное землепользование
  - расчистка земель
  - сохранение земель
  - устойчивое землепользование
  - управление качеством почвы
  - управление ресурсами дикой природы
  - сокращение поголовья
  - сохранение ресурсов
  - управление отходами
  - управление энергоресурсами
  - принятие решений
  - распределение ресурсов
  - рационализация
  - регулирование водостока
  - руководство проектом

... > природные ресурсы > невозобновляемые ресурсы > земельные ресурсы > сельскохозяйственные земли > пар

... > пользование природными ресурсами > управление земельными ресурсами > использование земель > сельскохозяйственные земли > пар

PREFERRED TERM

**пар**

BROADER CONCEPT

сельскохозяйственные земли (ru)

NARROWER CONCEPTS

занятый пар (ru)

чистый пар (ru)

INFLUENCES

системы парования (ru)

INCLUDED IN

управление качеством почвы (ru)

IS INFLUENCED BY OR DEPENDS ON

использование земель (ru)

отвод земли (ru)

IN OTHER LANGUAGES

- أرض مستريحة (ru) Arabic
- 休耕地 (ru) Chinese
- úhor (ru) Czech
- fallow** (ru) English
- Jachère (ru) French
- Brache (ru) German
- पड़ती / पल्लिहर (ru) Hindi
- ugar (ru) Hungarian



## AGROVOC Multilingual Thesaurus

Content language

Russian ▾



Search

Alphabetical

Hierarchy

- земель
- ← сельскохозяйственные земли
  - ← орошаемые земли
  - ← пар
    - ← занятый пар
    - ← **чистый пар**
    - ↳ сельскохозяйственные уголья
    - ↳ экстенсивное землепользование
    - ↳ расчистка земель
    - ↳ сохранение земель
    - ↳ устойчивое землепользование
    - ↳ управление качеством почвы
    - ↳ управление ресурсами дикой природы
    - ↳ сокращение поголовья
    - ↳ сохранение ресурсов
    - ↳ управление отходами
    - ↳ управление энергоресурсами
    - ↳ принятие решений
    - ↳ распределение ресурсов
    - ↳ рационализация
    - ↳ регулирование водостока
    - ↳ руководство проектом
    - ↳ содержание скота

... &gt; невозобновляемые ресурсы &gt; земельные ресурсы &gt;

сельскохозяйственные земли &gt; пар &gt; чистый пар

... &gt; управление земельными ресурсами &gt; использование земель &gt;

сельскохозяйственные земли &gt; пар &gt; чистый пар

PREFERRED TERM

① **чистый пар**

BROADER CONCEPT

пар (ru)

IN OTHER LANGUAGES

① 无草休地	Chinese
① černý úhor	Czech
① bare fallow	English
① Jachere nue	French
① Schwarzbrache	German
① चिर पड़ती	Hindi
① feketeugar	Hungarian
① Maggesi nudo	Italian
① 裸地休閒	Japanese
①	Lao
① آیش باير	Persian
① Czarny ugór	Polish
① Pousio inculto	Portuguese
① èierny úhor	Slovak
① Parbrache	Slovenian

Спасибо за внимание!

Тел.: +7 495 607-53-98

E-mail: kev@cnsnb.ru

Интернет:

<http://www.cnsnb.ru>

